

**SERTIFIKAT KESELAMATAN PERLENGKAPAN KAPAL BARANG**  
**CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE**



NO: AL.501/ 129 / 14 /KSOP.Btm/2020

Diterbitkan menurut ketentuan  
*Issued under the provisions of the*

**Pembaharuan**

**UNDANG-UNDANG REPUBLIK INDONESIA NO.17 TAHUN 2008**  
**TENTANG PELAYARAN**  
**INDONESIA SHIPPING ACT NO.17/2008**

**REPUBLIK INDONESIA**  
*The Republic of Indonesia*

**Oleh DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT**  
*By Directorate General of Sea Transportation*

<b>Nama kapal</b> <i>Name of ship</i>	<b>Angka atau huruf pengenal</b> <i>Distinctive number of letters</i>	<b>Pelabuhan pendaftaran</b> <i>Port of registry</i>	<b>Isi kotor</b> <i>Gross tonnage</i>
<b>ENC RIHAYDEN</b> Eks. IBT ZI	<b>YDA 6366</b>	<b>BANJARMASIN</b>	<b>270</b>

  

<b>Jenis kapal<sup>1</sup></b> <i>Type of ship<sup>1</sup></i>	<b>Bobot mati kapal (ton)<sup>2</sup></b> <i>Deadweight of ship (Metric tons)<sup>2</sup></i>	<b>Panjang kapal (Aturan III/3.12)</b> <i>Length of ship (Reg. III/3.12)</i>	<b>Nomor IMO<sup>3</sup></b> <i>IMO Number<sup>3</sup></i>
<input type="checkbox"/> Kapal curah <i>Bulk carrier</i>	<input type="checkbox"/> Kapal tangki kimia <i>Chemical tanker</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Kapal barang selain dari yang disebutkan disamping <i>Cargo ship other than any of the aside</i>	
<input type="checkbox"/> Kapal tangki minyak <i>Oil tanker</i>	<input type="checkbox"/> Kapal tangki gas <i>Gas carrier</i>		
	—	23.68	9277694

Tanggal peletakan lunas atau kapal pada tahap pembangunan yang setara atau jika ada tanggal dimulainya pekerjaan konversi, perubahan atau modifikasi bagian penting kapal  
*Date on which keel as laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced*

10-12-2001

**DENGAN INI DINYATAKAN**

**THIS IS TO CERTIFY**

1. Bahwa kapal telah diperiksa sesuai dengan persyaratan Peraturan 1/8 Konvensi  
*That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation 1/8 of the Convention*
2. Bahwa pemeriksaan menunjukkan bahwa:  
*That the survey showed that*
  - 2.1 kapal memenuhi persyaratan Konvensi berkaitan dengan sistem dan sarana keselamatan kebakaran serta bagan pengendali kebakaran  
*the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety system and appliance and fire control plans*
  - 2.2 sarana dan perlengkapan penyelamatan diri dari sekoci penolong, rakit penolong dan sekoci penyelamatan dilengkapi sesuai dengan persyaratan Konvensi  
*the life-saving appliance and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention*
  - 2.3 kapal dilengkapi dengan sarana pelontar tali dan instalasi radio yang digunakan pada sarana penyelamatan diri sesuai dengan persyaratan Konvensi  
*the ship was provided with the line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Conventions*

1. Pilih dan tandai X yang sesuai  
*Choose and mark X accordingly*

2. Untuk kapal tangki minyak, kapal tangki kimia dan kapal tangki gas saja  
*For oil tanker, chemical tankers and gas carriers only*

3. Sesuai dengan skema Nomor Identifikasi Kapal (IMO) yang diadopsi oleh Organisasi dengan resolusi A.600 (15)  
*In accordance with IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by resolution A.600(15)*

- 2.4 kapal memenuhi persyaratan Konvensi yang berkaitan dengan perlengkapan navigasi pelayaran, sarana embarkasi pandu dan publikasi nautika  
*the ship complied with the requirements of the Convention as regards ship borne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications.*
- 2.5 kapal dilengkapi dengan penerangan, sosok dan sarana pembuat isyarat bunyi dan isyarat marabahaya sesuai dengan persyaratan Konvensi dan Peraturan Internasional tentang Pencegahan Tubrukan di Laut.  
*the ship was provided with lights, shapes and means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirement of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force.*
- 2.6 dalam segala hal kapal memenuhi persyaratan terkait Konvensi  
*in all other respects the ship complied with the relevant requirement of the Convention*
- 2.7 kapal telah/tidak<sup>4</sup> mengalami perubahan bentuk dan susunan yang berkaitan dengan pemenuhan aturan-aturan II-1/55 / II-2/17<sup>4</sup> dari Konvensi  
*That the ship was/was not<sup>4</sup> subject to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-1/55 / II-2/17<sup>4</sup> of the Convention*
- 2.8 dokumen yang memberikan persetujuan akan perubahan bentuk dan susunan untuk mesin dan instalasi listrik/proteksi kebakaran ditambah/tidak ditambah<sup>4</sup> pada catatan dalam sertifikat ini  
*That a Document of approval of alternative design and arrangements for machinery and electrical instalations/fire protection<sup>4</sup> is/is not<sup>4</sup> appended to this Certificate*
3. Bahwa telah/tidak<sup>4</sup> diterbitkan Sertifikat Pembebasan  
*That an Exemption has/has not<sup>4</sup> been issued.*

Sertifikat ini berlaku sampai dengan 14 OCTOBER 2021 <sup>5</sup> berdasarkan pemeriksaan tahunan dan antara dan pemeriksaan bagian luar dari dasar kapal sesuai dengan aturan 1/8 dari Konvensi  
*This certificate is valid until 14 OCTOBER 2021 <sup>5</sup> subject to the annual and intermediate surveys and inspections of the outside of the ship's bottom in accordance with regulation 1/8 of the Convention*

Tanggal selesainya pemeriksaan sebagai dasar penerbitan sertifikat ini BATAM, 14 OCTOBER 2020  
*Completion date of the Survey on which this certificate is based*

Diterbitkan di BATAM Pada tanggal 19 OCTOBER 2020  
*Issued at* *Date on*

PUP I No. 0079548



AN. MENTERI PERHUBUNGAN  
 OB. MINISTER OF TRANSPORTATION  
 DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN LAUT  
 DIRECTOR GENERAL OF SEA TRANSPORTATION  
 KEPALA KANTOR KESYAHBANDARAN DAN  
 OTORITAS PELABUHAN KHUSUS BATAM  
 U.b.  
 KEPALA BIDANG KE LAUTAN KAPAL



Catatan :

4. Coret yang tidak perlu  
*Delete as appropriate*
5. Masukkan tanggal berakhirnya seperti yang dijelaskan oleh Administrasi sesuai dengan aturan 1/14(a) daripada Konvensi. Tanggal dan bulan yang digunakan harus sama dengan tanggal ulang tahun, seperti yang dijelaskan pada aturan 1/2(n) daripada Konvensi, kecuali diubah sesuai dengan 1/4(b)  
*Insert the data of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation 1/14(a) of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date, as defined in regulation 1/2(n) of the Convention, unless amended in accordance with regulation 1/4(b)*